

BALCANICA LI



UDC 930.85(4-12)

ISSN 0350-7653
eISSN 2406-0801

ACADÉMIE SERBE DES SCIENCES ET DES ARTS
INSTITUT DES ÉTUDES BALKANIQUES

BALCANICA LI

ANNUAIRE DE L'INSTITUT DES ÉTUDES BALKANIQUES

Rédacteur en chef

VOJISLAV G. PAVLOVIĆ

Directeur de l'Institut des Études balkaniques

Membres de la Rédaction

DRAGAN BAKIĆ (Belgrade), ALBERTO BASCIANI (Rome),
JEAN-PAUL BLED (Paris), LJUBOMIR MAKSIMOVIĆ (Belgrade),
ZORAN MILUTINOVIĆ (Londres), DANICA POPOVIĆ (Belgrade),
SPYRIDON SFETAS (Thessalonique), GABRIELLA SCHUBERT (Jena),
SVETLANA M. TOLSTAJA (Moscou)

BELGRADE
2020

UDC 930.85(4-12)

ISSN 0350-7653
eISSN 2406-0801

SERBIAN ACADEMY OF SCIENCES AND ARTS
INSTITUTE FOR BALKAN STUDIES

BALCANICA LI

ANNUAL OF THE INSTITUTE FOR BALKAN STUDIES

Editor-in-Chief

VOJISLAV G. PAVLOVIĆ

Director of the Institute for Balkan Studies SASA

Editorial Board

DRAGAN BAKIĆ (Belgrade), ALBERTO BASCIANI (Rome),
JEAN-PAUL BLED (Paris), LJUBOMIR MAKSIMOVIĆ (Belgrade),
ZORAN MILUTINOVIĆ (London), DANICA POPOVIĆ (Belgrade),
SPYRIDON SFETAS (Thessaloniki), GABRIELLA SCHUBERT (Jena),
SVETLANA M. TOLSTAJA (Moscow)

BELGRADE
2020

Publisher

INSTITUTE FOR BALKAN STUDIES
Serbian Academy of Sciences and Arts
Serbia, Belgrade, Knez Mihailova 35/IV
www.balkaninstitut.com
e-mail: balkinst@bi.sanu.ac.rs
www.balcanica.rs



The origin of the Institute goes back to the Institut des Études balkaniques founded in Belgrade in 1934 as the only of the kind in the Balkans. The initiative came from King Alexander I Karadjordjević, while the Institute's scholarly profile was created by Ratko Parežanin and Svetozar Spanačević. The Institute published *Revue internationale des Études balkaniques*, which assembled most prominent European experts on the Balkans in various disciplines. Its work was banned by the Nazi occupation authorities in 1941.

The Institute was not re-established until 1969, under its present-day name and under the auspices of the Serbian Academy of Sciences and Arts. It assembled a team of scholars to cover the Balkans from prehistory to the modern age and in a range of different fields of study, such as archaeology, ethnography, anthropology, history, culture, art, literature, law. This multidisciplinary approach remains its long-term orientation.



Accepted for publication at the 10th regular session of
the SASA Department of Historical Sciences of 16 December 2020

CONTENTS

ARTICLES

CLASSICAL STUDIES

- Patrick Counillon*, *L'Istros dans la Géographie de Strabon* 7

MEDIEVAL STUDIES

- Marija Vasiljević*, *Translations of Saints' Relics in the Late Medieval Central Balkans* 23

ART HISTORY

- Vladimir Simić*, *Popular Piety and the Paper Icons of Zaharija Orfelin* . . . 45

LINGUISTICS

- Annemarie Sorescu-Marinković & Mirjana Mirić & Svetlana Ćirković*,
*Assessing Linguistic Vulnerability and Endangerment in Serbia:
A Critical Survey of Methodologies and Outcomes* 65

MODERN AND CONTEMPORARY HISTORY

- Athanasios Loupas*, *Interethnic Rivalries and Bilateral Cooperation:
Aspects of Greek-Serbian Relations from the Assassination
of Alexander Obrenović to the Annexation
of Bosnia-Herzegovina (1903–1908)*. 105
- Vojislav G. Pavlović*, *Le révolutionnaire professionnel:
Tito à Moscou 1935–1936* 121
- Slobodan G. Markovich*, *History of Hellenic-Serbian (Yugoslav)
Alliances from Karageorge to the Balkan Pact 1817–1954* 143
- Dragana Gnjatović*, *Evolution of Economic Thought on Monetary Reform
in the Kingdom of Serbs, Croats and Slovenes
after the Great War*. 183
- Goran Latinović & Nikola Ožegović*, *“St. Bartholomew’s Night”
of Banja Luka: The Ustasha Crime against the Serbs
in the Banja Luka Area on 7 February 1942* 207
- Igor Vukadinović*, *The Shift in Yugoslav-Albanian Relations:
The Establishment of Ties between Albania and the
Autonomous Province of Kosovo and Metohija (1966–1969)* . . . 235
- Milan Ristović*, *Yugoslav-Greek Relations from the End of the Second
World War to 1990: Chronology, Phases, Problems
and Achievements*. 257

IN MEMORIAM

<i>Ljiljana N. Stošić</i> : In memoriam, Dinko Davidov (1930–2019)	283
<i>Boris Milosavljević</i> : In memoriam, Veselin A. Djuretić (1933–2020)	286
<i>Darko Todorović</i> , In memoriam, Miodrag Mića Stojanović (1934–2020)	289

REVIEWS

<i>Danilo Savić</i> : Xavier Delamarre, <i>Dictionnaire de la langue gauloise. Une approche linguistique du vieux celtique continental</i>	293
<i>Jelica Vujović</i> : Ioanna Jordanou, <i>Venice's Secret Service: Organising Intelligence in the Renaissance</i>	296
<i>Anja Nikolić</i> : Benno Gammerl, <i>Subjects, Citizens and Others. Administering Ethnic Heterogeneity in the British and Habsburg Empires, 1867–1918</i>	398
<i>Konstantin Dragaš</i> : Andrea Ungari, <i>La Guerra del Re. Monarchia, Sistema politico e Forze armate nella Grande Guerra</i>	300
<i>Rastko Lompar</i> : Stefan Gužvica, <i>Before Tito. The Communist Party of Yugoslavia during the Great Purge (1936–1940)</i>	303
<i>Andjelija Miladinović Radonjić</i> : Catherine Horel, <i>L'amiral Horthy. Régent de Hongrie</i>	305
<i>Igor Vukadinović</i> : Ethem Çeku, <i>Kosovo and Diplomacy Since World War II: Yugoslavia, Albania and the Path to Kosovan Independence</i>	307
<i>Dušan Fundić</i> : Thanos Veremis, <i>A Modern History of the Balkans. Nationalism and Identity in Southeast Europe</i>	309
<i>Annemarie Sorescu-Marinković</i> : Thede Kahl and Ioana Nechiti, <i>The Boyash in Hungary. A Comparative Study among the Arġeleni and Munčeni Communities</i>	311
<i>Mirjana Mirić & Svetlana Ćirković</i> : Yaron Matras and Anton Tenser, eds., <i>The Palgrave Handbook of Romani Language and Linguistics</i>	314
<i>Vojislav G. Pavlović</i> : Boris Milosavljević, <i>Beogradski rodoslovi</i>	321
Instructions for authors	325